

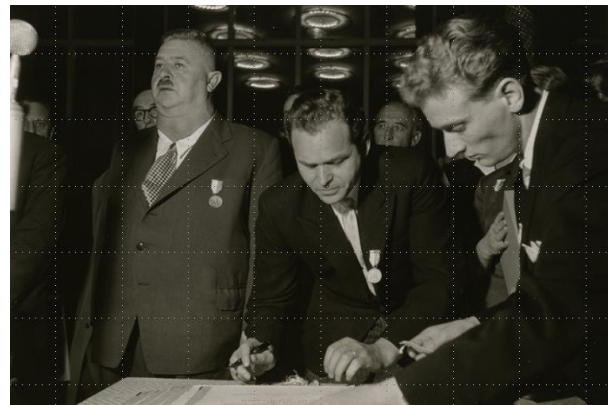
## Geschichte

**17. September 1956:** erste Vorbesprechung in Chur mit Bad Homburg, Cabourg und Spa

**4.–7. Oktober 1956:** 3. Europäischer Gemeindetag in Bad Homburg. Bei dieser Gelegenheit wurde die Urkunde zur Begründung des Partnerschaftsringes durch die Städte feierlich unterschrieben. Es schlossen sich Bad Homburg (Deutschland), Bougie/Bejaja (Frankreich/Algerien), Cabourg (Frankreich), Chur (Schweiz), Mayrhofen (Österreich), Mondorf-les-Bains (Luxemburg), Spa (Belgien) und Terracina (Italien) zusammen. Die Unterzeichnung fand im Beisein von Walter Hallstein statt, dem Staatssekretär des deutschen Auswärtigen Amtes. Die Anwesenheit dieses führenden Europapolitikers belegt die hohe Bedeutung, die der Gründung des Partnerschaftsringes beigemessen wurde.



3. Europäischer Gemeindetag in Bad Homburg, 1956.



Links Bürgermeister Franz Kröll (Mayrhofen), in der Mitte Stadtpräsident Anton Cafilich (Chur) bei der Unterzeichnung der Partnerschafts-Urkunde, 4. Oktober 1956.



3. Europäischer Gemeindetag in Bad Homburg, 1956.



Staatssekretär Walter Hallstein, Oberbürgermeister Karl Horn (Bad Homburg) und Stadtpräsident Anton Cafilisch (Chur) beim Festakt zur Unterzeichnung der Partnerschafts-Urkunde, 4. Oktober 1956.

**7.–16. August 1958:** Internationales Jugendtreffen in Bad Homburg, an welchem Jugendliche aus den Partnerstädten teilnahmen.



Internationales Jugendtreffen in Bad Homburg, 1958.



Jugendliche aus Mayrhofen in Bad Homburg, 1958.



Churer Jugend in Bad Homburg, 1958.

**7. November 1962:** Austrittserklärung von Spa (Belgien).

**26.–27. Mai 1963:** Bürgermeister-Treffen in Bad Homburg.



Bürgermeister-Treffen in Bad Homburg mit den Vertretern aus Bad Homburg, Bougie/Bejaja, Cabourg, Chur, Mayrhofen, Mondorf-les-Bains und Terracina. Die Vertreter von Spa waren nicht mehr anwesend und diejenigen von Bougie/Bejaja nahmen zum letzten Mal teil, 1963.

**1963:** Algerien wurde ein selbstständiger Staat, die Partnerschaft mit der Stadt Bougie/Bejaja endete.

**1968:** Partnerschaftstreffen in Bad Homburg.

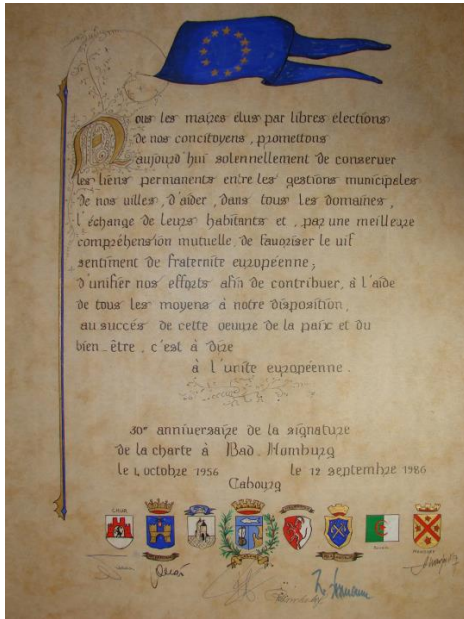


Die Teilnehmer des Partnerschaftstreffens in Bad Homburg, 1968.



Die Partnerschaft wurde intensiv auf höchster Ebene gepflegt: Bürgermeister Franz Hausberger (Mayrhofen), Stadtpräsident Georg Sprecher (Chur), Madame Scilliér (Cabourg, Lehrerin an der Universität Caen), Oberbürgermeister Armin Klein (Bad Homburg), Kur- und Verkehrsdirektor Renato Maragoni (Terracina) in Bad Homburg, 1968.

**12. September 1986:** 50 Jahre Partnerschaftsring mit Feierlichkeiten in Cabourg.



Urkunde des Partnerschaftsring, die anlässlich des 30-Jahre-Jubiläums unterzeichnet wurde. Die Unterschriften

der Vertreter von Spa und Bougie/Bejaja fehlen.

**16.–19. Juni 1988:** Partnerschaftstreffen in Chur, Übergabe der Ehrenfahne des Europarates an die Stadt Chur.



Der Churer Stadtpräsident Andrea Melchior während eines Treffens des Partnerschaftsring in Bad Homburg, 1974.



Der Churer Stadtpräsident Andrea Melchior mit Jugendlichen aus Terracina, vermutlich in Bad Homburg, 1974.

**2000:** Partnerschaftstreffen in Bad Homburg.



Die Teilnehmer des Partnerschaftstreffens vor dem Steigenberger Hotel in Bad Homburg, 2000.

**9. August 2006:** Treffen in Mondorf-les-Bains anlässlich des 50-Jahr-Jubiläums des Partnerschaftsringes.

<b>50<sup>ième</sup> anniversaire de Jumelage</b>	<b>50° ANNIVERSARIO DI GEMELLAGGIO</b>	<b>50 Jahre Partnerschaftsring</b>
<p>Nous bourgmestres, élus par nos concitoyens lors d'élections libres, faisons aujourd'hui, lors du 50<sup>ième</sup> anniversaire, solennellement serment de renouveler les relations permanentes entre les administrations communales de nos municipalités, d'encourager l'échange de citoyens dans tous les domaines, et de continuer à promouvoir le vrai sentiment d'une fraternité européenne par une entente mutuelle encore meilleure, surtout entre les jeunes, et par là préserver la paix en Europe</p> <p>Mondorf-les-Bains, le 6 août 2006</p>	<p>Noi sindaci, eletti dai nostri concittadini in libere elezioni, oggi nel 50° anniversario facciamo giuramento solenne di rinnovare le relazioni già esistenti all'interno delle amministrazioni comunali dei nostri municipi, di incoraggiare lo scambio fra cittadini in tutti i campi culturali e di continuare a promuovere il sentimento vero di una fratellanza europea con un'intesa reciproca ancora migliore, soprattutto fra i giovani, per preservare così la pace in Europa.</p> <p>Mondorf-les-Bains, le 6 août 2006</p>	<p>Wir, die durch freie Wahl unserer Mitbürger gewählten Bürgermeister, geloben uns heute am 50. Jahrestag feierlich, die ständigen Bande zwischen den Stadtverwaltungen unserer Städte zu erneuern, auf allen Gebieten den Austausch ihrer Einwohner zu unterstützen und durch eine noch bessere gegenseitige Verständigung das wahre Gefühl der europäischen Brüderlichkeit, besonders unter der Jugend, weiter zu fördern und somit den Frieden in Europa zu bewahren.</p> <p>Bad Mondorf, den 6. August 2006</p>

Mit einer Urkunde zum 50-Jahr-Jubiläum bekräftigten die Bürgermeisterinnen und Bürgermeister ihre Partnerschaft.

**17.–20. Juli 2008:** Partnerschaftstreffen in Terracina.



Alle zwei Jahre werden mehrtägige Partnerschaftstreffen durchgeführt, welche alternierend in den beteiligten Städten stattfinden. Die Partnerstädte folgten einer Einladung von Terracina, 2008.

### **12.–15. Juli 2013: Partnerschaftstreffen in Cabourg.**



Vertreter der Partnerstädte am Treffen in der Normandie, 2013.

### **3.–5. Oktober 2014: Bürgermeistertreffen in Mayrhofen.**



Die Partnerschaft wird gepflegt durch jährliche Bürgermeistertreffen, welche alternierend in den beteiligten Städten stattfinden. Anlässlich des Treffens im Mayrhofen wurde Stadtpräsident Urs Marti zum neuen Vorsitzenden gewählt, 4. Oktober 2014.

### **22.–24. September 2016: 60 Jahre Partnerschaftsring mit Feierlichkeiten in Chur.**



Verkleidete Vertreter der Partnerstädte an der Schlagerparade in Chur, 24. September 2016.

Bürgermeister Lex Delles (Bad Mondorf), Bürgermeister Dr. Nicola Procaccini (Terracina), Nationalratspräsidentin Christa Markwalder, Bürgermeisterin Monika Wechselberger (Mayrhofen), Oberbürgermeister Alexander Hetjes (Bad Homburg) und Stadtpräsident Urs Marti (Chur) im Bundeshaus Bern, 22. September 2016



Hossa Mobil des Partnerschaftsring an der Schalgerparade, 24. September 2016.



Geschmückter Eingang des Churer Rathauses, 23. September 2016.



Gruppenfoto der eingeladenen Vertreter der Partnerstädte mit der amtierenden Nationalratspräsidentin Christa Markwalder im Bundeshaus in Bern, 22. September 2016.



Vor der Unterzeichnung der Urkunde zum 60-Jahr-Jubiläum im Berner Restaurant „Zum Äusseren Stand“, 22. September 2016

